



Prevádzková budova KRUH, n. o.

## VÝROČNÁ SPRÁVA KRUH n.o. za rok 2015

- Chránená dielňa
- Chránená dielňa - Trenažér
- Centrum psychosociálnej rehabilitácie
- Agentúra podporovaného zamestnávania
- Administratíva

## **Základné informácie o KRUH, n. o.**

Zakladacou listinou neziskovej organizácie s názvom **KRUH, n. o.** so sídlom Slovenská 26, 917 01 Trnava pod č. **VVS/NO56/2005** bola **KRUH, n. o.** dňa **25. augusta 2005** zaregistrovaná.



**IČO 37 986 520 a pridelené DIČ 2022057114**

Nezisková organizácia vykonáva tieto všeobecne prospešné služby, zamerané na:

### **1. Služby na podporu regionálneho rozvoja zamestnanosti**

- Agentúra podporovaného zamestnávania - **APZ**
- Chránená dielňa
- Chránená dielňa -Trenažér

### **2. Poskytovanie sociálnej pomoci v zmysle Zákona č. 195 / 1998 Z.z. o sociálnej pomoci, a to:**

- vykonávanie sociálnej prevencie a poskytovanie sociálneho poradenstva v zmysle Zákona č. 195/1998 Z. z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov.

- Centrum psychosociálnej rehabilitácie

### **Založenie Agentúry podporovaného zamestnávania – APZ**

Ak chcela KRUH, n. o. plniť úlohy pri poskytovaní služieb na podporu regionálneho rozvoja zamestnanosti, musela získať na tieto služby oprávnenie. Spracovala teda základný projekt na služby poskytované pri podporovanom zamestnávaní a spolu so splnením ďalších zákonných požiadaviek požiadala Ústredie práce sociálnych vecí a rodiny - odbor sprostredkovateľských služieb o vydanie povolenia na poskytovanie uvádzaných služieb.

**Dňa 11. októbra 2005 bolo KRUH-u, n. o. pod č. 8445 / 2005 - OSS vydané povolenie na činnosť:**

## **Agentúry podporovaného zamestnávania – APZ.**

### **Chránená dielňa**

KRUH n. o. zrealizovala projekt na vybudovanie CH.D. a **ÚPSVaR Trnava vydal pre našu organizáciu Priznanie postavenia Chránenej dielne s účinnosťou od 11.8. 2006.** Od 25. 9. 2006 začala CH.D. výrobu. Zamestnanie tu našlo 5 ZP osôb a 1 asistentka pre týchto ZP zamestnancov. Každoročne tiež pracujú v CH.D. ZP a ZTP osoby na niekoľko mesačných brigádach.

### **Centrum psychosociálnej rehabilitácie**

Prirodzeným rozšírením činnosti práce KRUH n. o. v prospech ZP osôb s duševným ochorením bolo na základe prípravy a následne projektu vybudovanie Centra psychosociálnej rehabilitácie. Po splnení zákonom daných náročných materiálno-hospodárskych a personálnych kritérií **MPSVaR vydalo dňa 26.6. 2007 pre KRUH n. o. povolenie na vykonávanie sociálnej prevencie a poskytovanie sociálneho poradenstva.**

**Trnavský samosprávny kraj KRUH n. o. ako neštátneho poskytovateľa týchto sociálnych služieb zaregistroval dňa 13.7. 2007.**

**Zriadenie tohto typu zariadenia uvítalo mesto Trnava ako i TTSK. Zariadenie získalo na základe predložených projektov od týchto orgánov štátnej samosprávy finančné prostriedky** na vybudovanie a prevádzkovanie Centra. V regióne Trnavy je takéto zariadenie jediné.

**Odborným garantom pre Centrum je PhDr. Andrea Vasilescu, PhD.** Poskytuje tiež sociálne poradenstvo a vedie programy Centra .

**Pracovník poskytujúci sociálne poradenstvo a služby je Mgr. Mária Prekopová.**

**Asistentka pre ergoterapiu a prácu klientov Centra v CH.D. - Trenažér je Mgr. Eleonóra Blažeková, ktorá v lete 2012 ukončila štúdium popri zamestnaní na PdF TU, odbor Sociálna pedagogika a vychovávateľstvo a získala titul Mgr.**

### **Správna rada**

Správna rada v roku 2015 pracovala v nezmenenom zložení:

Predseda : Mgr. Soňa Bačová

Členovia : Peter Tománek

Mgr. Zuzana Lapáková

Revízor : Ing. Zora Szakalová

### **Zasadnutie správnej rady**

Zasadnutia správnej rady sa **v roku 2015 uskutočnili** v termínoch:

**27.3.2015**

Program

- Projekt ÚPSVaR Trnava
- Účasť KRUH n.o. na DN 2015
- Financovanie a výročné prémie

**20.7.2015**

Program

- Voľba riaditeľa KRUH n.o.

**30.10.2015**

Program

- Výťažok z plesu mesta Trnavy
- Preádzka Centra...
- Zákazka od LPR SR
- Spolupráca s OZ Spojené ruky
- Prerokovanie finančného rozpočtu na r.2016

**20.11.2015**

Program

- Vianočné dovolenky
- Výročné odmeny
- Úprava mzdových podmienok

**Zvyšovanie odbornej spôsobilosti zamestnancov KRUH, n.o. a naša účasť na seminároch a workshopoch v roku 2015**

Zvyšovanie kvality poskytovaných služieb našou KRUH n.o. trvale zabezpečujeme v troch hlavných oblastiach:

- a) zvyšovanie odbornej spôsobilosti nášho personálu,
- b) účasťou našich zástupcov na odborných seminároch a workshopoch, účasťou našich zástupcov na seminároch a zasadnutiach v organizáciách, ktoré zastrešujú činnosť neziskového sektora a ktorých je KRUH n. o. riadnym členom ako právnický subjekt,
- c) skvalitňovaním technického a materiálneho zabezpečenia našich prevádzkových priestorov, v rámci svojich obmedzených finančných možností.

**V roku 2015 bolo realizované:**

**a)**

- Vedúca CH.D. a CH.D. – Trenažér, p. Soňa Bačová pokračovala v štúdiu popri zamestnaní na PdF TU, v odbore Sociálna pedagogika a vychovávateľstvo. V máji roku 2015 štúdium úspešne ukončila s titulom Mgr.

**b)**

- 8.3.2015 sa v Trnave náš zástupca zúčastnil vzdelávacieho projektu - odborného semináru o správe registratúry
- 11.6.2015 sme sa zúčastnili na radnici mesta Trnava okrúhleho stola. Program bol venovaný prepojeniu sociálnych služieb a služieb zamestnanosti. S príspevkom tiež vystúpila naša zástupkyňa Mgr. Soňa Bačová
- 8.7.2015 sa náš zástupca zúčastnil na Národnom informačnom dni k výzvam r. 2015 v rámci Tretieho programu v oblasti zdravia na roky 2014 - 2020. Miesto konania Ministerstvo zdravia, Bratislava
- V septembri 2015 sa opäť dvaja zástupcovia KRUH n.o. stretli na pôde Centra pomoci LPR SR v Martine. S vedúcou tejto prevádzky Centra pomoci pripravovali možné nové spoločné aktivity ich prevádzky a nášho Centra KRUH n.o. vymenili sme si skúsenosti pri poskytovaní služieb, ktoré sú zamerané na klientov s diagnostikovaným onkologickým ochorením. Spoluprácu bude i naďalej pokračovať bude realizovaná v praktických spoločných akciách.
- 9.9.2015 naša účasť na workshope Úradu splnomocnenca vlády pre rozvoj občianskej spoločnosti. Miesto konania, zasadačka mestského úradu Trnava
- 16.9.2015 náš zástupca sa zúčastnil na pracovnom stretnutí ku Komunitnému plánu sociálnych služieb na roky 2016- 2020. Stretnutie organizovalo mesto Trnava
- 1.10.2015 sme sa zúčastnili na pracovnom stretnutí o Národných projektoch o poskytovaní finančných príspevkov na zapracovanie a prax u zamestnávateľa. Miesto konania – ÚPSVaR Trnava
- 21.10.2015 sme sa zúčastnili v zasadačke radnice Trnava na rokovaní o návrhu novelizácie VZN o dotáciách v sociálnej oblasti, charita, zdravotne postihnutý
- 22. až 23.10.2015 naša účasť na Záverečnom workshope k otvorenému informačnému systému MNO. Miesto konania, Hotel SOREA, Bratislava
- 23.11.2015 sa náš zástupca zúčastnil na zasadnutí pracovnej skupiny Osoby so zdravotným postihnutím, ktoré bolo v zasadačke Mestského úradu Trnava

**c)**

- Pre zvýšenie variability pri zvyšovaní zručností klientov a zároveň rozšírenia výrobných možností na plnenie zákaziek našou CH.D. sme počas roku 2013 začali rekonštrukciu našich prenajatých prevádzkových priestorov. Tieto priestory začali CH.D. slúžiť v roku 2015. Vzhľadom k súčasnej dotačnej politike štátu voči CH.D. (zmeny v legislatíve) a znevýhodneniu zamestnávať ZP brigádnikov - platba odvodov, na udržanie pracovných miest našej CH.D. musíme hľadať nový výrobný program, lebo iba tak je možné udržať sociálne programy KRUH, n.o. Na sociálne programy a poskytovanie sociálnych služieb (zdarma) si musíme finančné prostriedky zabezpečiť vlastnou hospodárskou činnosťou

v CH.D. Dotácie ako neštátny poskytovateľ sociálnych služieb už 6 rokov nedostávame, a ani pre rok 2016 sme žiadne nedostali.

## **Činnosť a výrobný program Chránenej dielne KRUH n. o. v roku 2015**

Výrobný program CH.D. v roku 2015 sme zabezpečovali predovšetkým základnými ZP zamestnancami a asistentkou pre týchto ZP pracovníkov. Stav ZP zamestnancov CH.D. nebol ani v roku 2015 zmenený. Výrobný program a personálnu administratívu spojenú s činnosťou CH.D. riadi vedúca CH.D. Ako už pravidelne na konci roku sme museli zvýšiť produktivitu CH.D., aby sme splnili hlavnú úlohu CH.D. - objednávku nášho partnera - LPR SR a vyrobiť 1 milión narcisov a cca 16 500 kusov identifikátorov ku Dňu narcisov 2016.

Pre riadne plnenie výrobného harmonogramu v priebehu roka sme vzhľadom k nepriaznivým zákonom iba v obmedzenej miere využili i brigádnikov. Využili sme možnosť získať od ÚPSVaR Trnava na základe § 54 Príspevok na podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených okruhoch zamestnávania. Zamestnali sme dve ZP osoby.

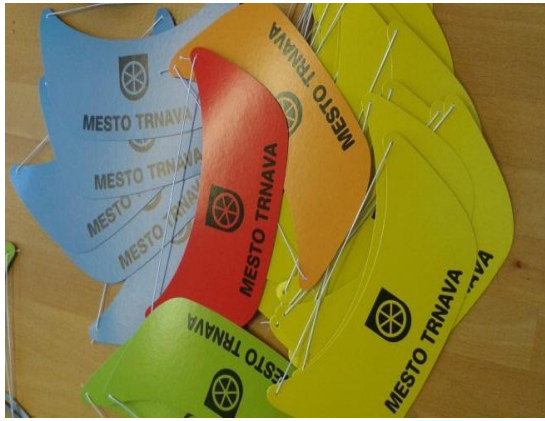
Brigádnickú činnosť však pre zmenu legislatívy (platba odvodov) pravdepodobne i nasledujúci rok radikálne obmedzíme alebo úplne zrušíme. Nákup spotrebného materiálu, ako i administratívne činnosti spojené s návštevami štátnych samosprávnych organizácií a tiež klientov zabezpečujeme pravidelne pomocou služobného vozidla Renault Megan. Vozidlo bolo tiež využívané pri výletoch našich klientov Centra psychosociálnej rehabilitácie.

**CH.D. v roku 2015 splnila svoje záväzky a objednávky na výrobu v plnom rozsahu. Vyrobili sme:**

1.000.050 kusov narcisov pre LPR SR ku Dňu narcisov 2015, začali sme tiež plniť objednávku výroby narcisov ku DN 2016.

- 16 5000 kusov identifikátorov pre dobrovoľníkov k celoštátnej finančnej zbierke Dňa narcisov 2015 a na jeseň pokračovala výroba ID ku DN 2016.
- Vyrobili sa tiež prezentačné výrobky pre sprievodné akcie LPR SR k 19. ročníku Dňa narcisov 2015. Začali sa tiež práce na výrobe identifikátorov a prezentačných predmetov ku DN 2016, ktorý bude jubilejným 20. ročníkom Dňa narcisov.
- Pracovali sme i na rôznych menších výrobných sériách, ako boli prezentačné a úžitkové predmety pre našu KRUH n. o. ku Dňom zdravia Trnava - Dúhový dvor. Na prezentačných trhoch v Trnave boli naše výrobky ponúknuté záujemcom zdarma (šilty, prírodné koláže, darčekové škatuľky, umelé kvety, rôzne butóny atď.).
- Vyrobili sme papierové šilty pre akciu neziskových organizácií, Radničkine trhy v Bratislave.
- Pre mesto Trnava sme vyrobili 750 ks papierových šiltov v rôznych farebných kombináciách





Kolektív CH.D.KRUH n.o. a niektoré z výrobkov, ktoré boli v tomto kolektíve vyrobené

### Zákazka Ligy proti rakovine SR je stabilizujúcim a rozhodujúcim prvkom pri udržaní výrobného programu CH.D.

### **Pokračujúca spolupráca pre rok 2015 s Centrom pomoci LPR SR MARTIN**

Od roku 2012 naša organizácia KRUH, n.o. nadviazala spoluprácu s pobočkou LPR SR – Centrum pomoci Martin. Onkologicky diagnostikovaní klienti Centra vytvárajú v programoch arteterapie a ergoterapie krásne a zmysluplné drobné úžitkové predmety. Veľmi sa teší záujmu klientov výtvarný krúžok - maľovanie rôznymi technikami. V roku 2015 naši zástupcovia tiež navštívili Centrum pomoci v Martine. Našou snahou je vypracovať spoločné aktivity, ktoré by obe centrá kvalitatívne posunuli dopredu v prospech klientov oboch centier. Po výmene návštev a spresnení podmienok boli vytvorené vzájomne výhodné vzťahy spolupráce.

### **Dlhodobá spolupráca KRUH, n. o. s s klubom Venuša v TRNAVE**

Spolupráca našej KRUH n. o. s LPR SR pokračovala i v roku 2015. Dlhodobú a už tradičnú spoluprácu s klubom Venuša využívajú obojstranne výhodne členky klubu, ktoré sa aktívne zapájajú do výrobného procesu v CH.D. na výrobe narcisov a iných prezentačných predmetov pre LPR SR. Zároveň môžu v plnej miere využívať sociálne služby nášho Centra psychosociálnej rehabilitácie. Majú k dispozícii tiež všetko zariadenie slúžiace na rehabilitáciu v Centre. S členkami klubu Venuša v Trnave sa však stretávame tiež na akciách usporiadaných LPR SR, na ktoré sme ako organizácia pozývaní.



## Už tradičná účasť CH.D. KRUH, n.o. na „Dňoch zdravia Trnava - Dúhový dvor,,

Každoročne sa aktívne zúčastňuje naša CH.D. na Dňoch zdravia Trnava usporiadaných pod záštitou pána primátora. I v roku 2015 sme vo vlastnom stánku prezentovali prácu našich klientov i zamestnancov CH.D. a CH.D. – Trenažér. Výrobky, ako malé suveníry sme zdarma rozdali záujemcom z verejnosti - účastníkom Dní zdravia pravidelne oživujeme u nás vyrobenými žltými papierovým šiltmi, a nebolo to inak ani v r.2015. Týmito šiltmi dokážeme rozsvietiť na žltu celú Hlavnú ulicu i Trojičné námestie v Trnave. Poďakovaním je pre nás detská úprimná radosť.

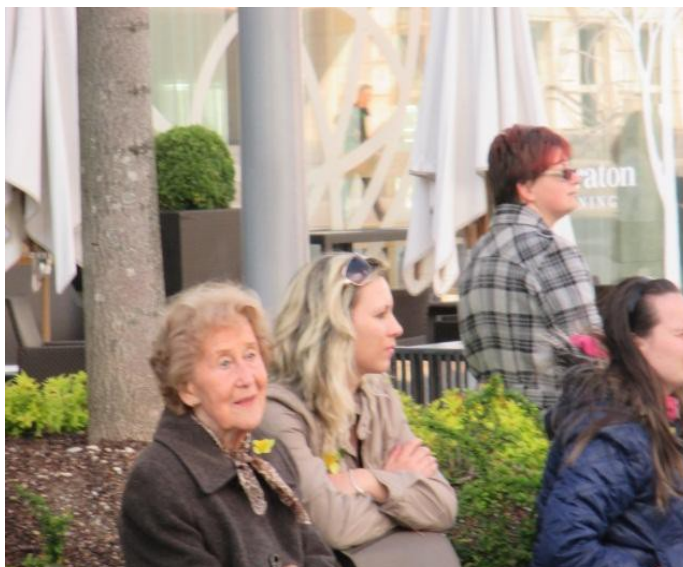


V našom stánku ponúkame výrobky z našej dielne účastníkom Dní zdravia Trnava

## Každoročná tradičná pomoc KRUH n.o. pri realizácii organizovania celoslovenskej zbierky Deň narcisov 2015 LPR SR

Zástupcovia našej neziskovej organizácie sa tak ako každoročne i v roku 2015 už po 9 krát zúčastňovali pri prácach v Bratislavskom sídle LPR SR na expedícii narcisov, identifikátorov, brožúr, plagátov, pokladničiek a iných materiálov, potrebných pre jednotlivé dobrovoľnícke organizácie, zúčastňujúce sa Dňa narcisov 2015. Túto činnosť počas niekoľko týždňov – hlavne počas víkendov pochopiteľne vykonávajú dobrovoľne a bez nároku na odmenu. Po celom Slovensku bolo vyexpedovaných viac ako 850 ks kartónov s materiálom ku Dňu narcisov 2015. Naši zástupcovia sa tiež už pravidelne zúčastňujú na tlačovej konferencii v sídle LPR SR v Bratislave a tiež na programoch, usporiadaných Ligou proti rakovine SR

v Bratislave. Atmosféra tohto výnimočného dňa v Bratislave a samozrejme i vo všetkých mestách i dedinách po celom Slovensku je fantastická a opakovateľná iba 1 x v roku. Myšlienka pomáhať ľuďom s onkologickým ochorením v tento deň spája všetkých ľudí dobrej vôle po celom Slovensku. Pani doktorka Siracká, ako zakladateľ LPR SR, sa na týchto Dňoch narcisov v uliciach Bratislavy rada aktívne zúčastňuje.





Pani doktorka Eva SIRACKÁ, zakladateľka LPR SR sa Dní narcisov v Bratislave veľmi rada zúčastňuje spolu s výkonnou riaditeľkou LPR SR Evou Kováčovou.

### **KRUH n.o. si pripomína 10. výročie založenia.**

Naša nezisková organizácia si pripomenula 10. výročie založenia - registrácie, ktoré bolo uskutočnené 25.8.2005 Krajským úradom v Trnave. Za desaťročné pôsobenie neziskovej organizácie sme úspešne realizovali 13 projektov v oblasti zamestnanosti ZP osôb, spolupracovali sme na projektoch s ÚPSVaR. Sme zakladajúcim členom SUPS (Slovenskej únie podporovaného zamestnávania), členom s právnou subjektivitou Ligy za duševné zdravie SR. KRUH n.o. je registrovaným neštátnym poskytovateľom sociálnych služieb v regióne Trnavy. Taktiež sme členom celoslovenskej organizácie neštátnych poskytovateľov sociálnych služieb. V našej CH.D. sme za obdobie 9 rokov vyrobili pre LPR SR k Dňom narcisov cca 10 miliónov narcisov a 135 000 ks identifikátorov pre dobrovoľníkov DN. Okrem týchto hlavných výrobných programov sme v našej CH.D. vyrobili pre ďalšie neziskové organizácie ale i mesto Trnava a komerčné firmy rôzne propagačné výrobky. I z finančných prostriedkov vyprodukovaných našou CH.D. sme hradili aktivity pomáhajúce návratu ZP a ZTP osôb späť do pracovného procesu. V týchto činnostiach nám pomáhala naša APZ, ale tiež nami zriadené a doteraz prevádzkované Centrum psychosociálnej rehabilitácie. Trvale zamestnávame 9 osôb a za 10 ročné obdobie sme brigádnickou formou zamestnali cca 30 osôb. Boli to vždy zo skupiny znevýhodnených uchádzačov o prácu.

## **KRUH, n.o. ako právnický subjekt je riadny člen Ligy za duševné zdravie**

KRUH, n.o. už 7 rokov spolupracuje s LDZ SR. Zároveň KRUH, n.o. ako riadny člen LDZ SR s vlastnou právnou subjektivitou sa podieľa na aktivitách a programoch LDZ SR. V realizácii týchto projektov je zapojené i naše Centrum psychosociálnej rehabilitácie.

### **Centrum psychosociálnej rehabilitácie v roku 2015 i bez dotácií na jeho prevádzku pokračovalo v svojich programoch.**

Centrum psychosociálnej rehabilitácie ako neštátny poskytovateľ sociálnych služieb už piaty rok pracovalo bez čí len 1€ dotácie z TTSK. Zariadenie poskytujúce poradenstvo a prevenciu ZP osobám s duševným ochorením, ktoré sme pred 8 rokmi za vysoké finančné náklady vybudovali, stálo i pre rok 2015 pred veľmi náročným rokom svojej existencie - pôsobenia. Výpadok cca 60 % rozpočtu Centra (dotácia TTSK) trvale a každoročne nahradzovať z iných zdrojov je stále zložitejšie a v súčasnej ekonomicky nepriaznivej dobe pre neziskový sektor už takmer nad ľudské sily a schopnosti. Tak ako v roku 2014, kedy sme financovanie zvládali viac zdrojovým modelom, i pre rok 2015 sme volili tento model financovania a plus kompromisné riešenie - úsporný variant prevádzkovania, ktorý zachová činnosť Centra za pomoci krízového finančného rozpočtu. Poradenskú a preventívnu sociálnu službu na základe zákona poskytuje Centrum klientom zdarma. Bez pomoci štátnej samosprávy sa sociálne služby pre ZP osoby s duševným ochorením vykonávať už v súčasnosti prakticky nedajú. Nie je možné celú odbornú činnosť ponechať iba na dobrovoľnú činnosť niekoľkých obetavých nadšencov. Tento stav sa však už viac rokov prakticky nemení, ba čo je ešte horšie niet vyhliadok na zlepšenie tejto situácie. Naopak novými a novými novelizáciami zákonov ho naši zákonodarcovia úspešne zhoršujú (napr. platba odvodov za zamestnaných ZP klientov - brigádnickou formou).

### **Prevencia a sociálne poradenstvo**

Komunikácia klienta s odborníkom, individuálna alebo v skupine, umožňuje vyjadrovanie svojich názorov. Komunita navodzuje pocit bezpečného a známeho prostredia, pomáha klientovi zlepšovať svoje komunikačné schopnosti. Komunita je jedným z prostriedkov pre začatie sociálnej rehabilitácie. Sem patria i spoločne vykonávané voľnočasové aktivity, návšteva knižnice, historických pamiatok atď. Uskutočňujú sa stretnutia klientov a rodinných príslušníkov alebo známych v priestoroch Centra. Pravidelne odborný personál komunikuje s ošetrojúcimi lekármi klientov, ktorí dostávajú spätnú väzbu o svojich pacientoch.

**Klienti Centra môžu využiť rôzne aktivity, ktoré sa v priestoroch Centra ale i mimo neho uskutočňujú:**

- ❖ arteterapia
- ❖ muzikoterapia
- ❖ ergoterapia
- ❖ prevencia a sociálne poradenstvo
- ❖ voľno časové aktivity a fyzická relaxácia

I naďalej Centrum využíva možnosti, ktoré nám poskytuje Trnavská mestská knižnica so svojim hudobným oddelením s kvalitným zariadením pre reprodukovanie hudby.



### **Počítačová gramotnosť klientov a využívanie internetu**

Rozširovanie získaných zručností s používaním výpočtovej techniky klientom umožňujeme na našom malom zariadenom pracovisku s výpočtovou technikou (2 počítače + 1 tlačiareň). Budova Centra má v súčasnosti pripojené počítače personálu i klientov na internet. Centrum chce postupne (podľa finančných možností) prostredníctvom vlastného technika na počítače (externé služby) realizovať pre klientov bezplatný servis i na ich domácej výpočtovej

technike. Zariadenie s výpočtovou technikou bohužiaľ už za 8 rokov morálne zostarilo, na obnovu techniky však finančné zdroje nemáme.

Priestor s video a audiotechnikou pre klientov Centra slúžiaci na individuálne i skupinové stretnutia



Pracovisko Centra zariadené výpočtovou technikou s neobmedzeným pripojením na internet. Časť zariadenia by už však potrebovala obnovu.

## **Rehabilitačná a športová činnosť ZP klientov v Centre**

Klienti Centra v roku 2015 využívali pre túto činnosť drobné športové náčinie (lopta, bedminton, karimatka, atď.). Turistiku sme realizovali tak, že hromadnými dopravnými prostriedkami sa dopravovali klienti do okolia lesov, kultúrnych pamiatok, atď. Menšie, napr. 3-členné skupiny využívali i služobné vozidlo. Následne klienti robili prechádzky v horskom prostredí po turistických trasách. Finančný dar od LPR SR (r. 2013) nám umožnil nákup zariadenia - technického vybavenia (stacionárny bicykel a steper) na rehabilitačné cvičenia. Program športovo-rehabilitačnej činnosti sme teda rozšírili ale hlavne skvalitnili.

Nákup 3 bicyklov nám umožnil v malých skupinkách prevádzať cykloturistiku. Táto forma relaxácie ZP sa klientom veľmi páči a je tiež vhodná vzhľadom k ich zdravotnému stavu. Je príjemným spestrením aktivít Centra. I týmto spôsobom umožníme klientom spoznávať krásy trnavského regiónu. Na tieto činnosti Centra má KRUH n.o. už trvale iba obmedzené finančné prostriedky, ktoré získavame z darov alebo úspešných grantov. Zdroje na podporu fungovania Centra od mesta Trnava alebo Trnavského samosprávneho kraja sú pre nás skratka nedostupné. Pravdepodobnosť blížiac sa istote však je, že tento stav sa ani v roku 2016 nezmení.



Relaxačné možnosti poskytujú i naše priestory Centra. Kvalitnejšie vybavenie dáva nové možnosti na relaxáciu ZP zamestnancov a tiež klientov Centra.

### **Využívanie CH.D. – Trenažér Centra ako špeciálneho prostredia pre ergoterapiu, umožňujúceho prechod klientov do skrátených pracovných pozícií**

Klienti, ktorí sa pravidelne zúčastňujú programov Centra, nadobúdajú pri voľnočasových tvorivých aktivitách arteterapii, ergoterapii, či socioterapii také zručnosti, že spolu s ich zostatkovým pracovným potenciálom môžu absolvovať práce v trenažéri CH.D. To už je predpoklad ich postupného zaradenia sa do práce na skrátený pracovný úväzok. Za odvedenú prácu klientom KRUH, n. o. sa vypláca mzda na ich účet. Mzdu - minimálny hodinový zárobok+ odvody si veľmi vážili a slúžila nielen ako finančné prílepšenie k ich katastrofálnym finančným možnostiam. Bola predovšetkým dôkazom, že sa vedia opäť svojou prácou postarať o svoje živobytie. Finančné prostriedky na tieto mzdy boli z malej časti hradené z predaja výrobkov klientov, no z 90 % z vlastných zdrojov, získaných z výrobnéj činnosti našej CH.D. Bez dotácií o samosprávneho kraja je financovanie aktivít Centra veľmi okresané.

***Pre budúci rok 2016 , ak sa zákonom dané podmienky nezmenia však už s touto formou prípravy klientov nemôžeme vôbec počítať. Bez dotácie od TTSK platiť odvody za klientov – brigádnikov, ktorých prakticky iba pripravujeme na zaradenie sa späť do pracovného procesu, je už nad naše finančné možnosti. Ved' títo ZP klienti nedokážu ešte vyprodukovať výrobky v takom rozsahu, aby ich predajom vznikol nejaký finančný efekt pre CH.D.***

***Naopak vzniká strata pri pokazených materiáloch a polotovarocho. Zákon v tomto konkrétnom prípade poškodil práve tých najzraniteľnejších – ZP osoby s duševným ochorením. To si určite ZP klienti s duševným ochorením nezaslúžili, no bohužiaľ nie je v našich možnostiach im už touto formou pomáhať pripravovať sa na návrat do pracovného procesu. Štátna pokladňa nemôže (nemala by) získavať finančné zdroje z neziskoviek, ktoré bojujú o prežitie a pomáhajú k návratu do spoločnosti ZTP osobám.***

## **Spolupráca CH.D. KRUH n.o. s ÚPSVaR Trnava**

V mesiaci apríl 2015 sa naša nezisková organizácia prostredníctvom svojej chránenej dielne zapojila do národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“. Prostredníctvom finančného príspevku na „podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania“ od ÚPSVaR sme od apríla do konca septembra 2015 zamestnali na Pracovnú zmluvu dve pracovníčky evidované na ÚPSVaR Trnava. Z prostriedkov ÚPSVaR sme pokryli mzdové náklady v rozsahu 4 hodiny/denno a z vlastných zdrojov v rozsahu 2 hodiny/denno. Od októbra 2015 do decembra 2015 sme jednej z nich umožnili zamestnať sa v chránenej dielni prostredníctvom Dohody o vykonaní práce. Tento pracovno-právny vzťah sme financovali z vlastných zdrojov.

## **Poradenská telefonická služba**

Telefónne čísla, uvádzané na našej webovej stránke [www.kruhno.sk](http://www.kruhno.sk), na ktoré mohli klienti volať, sú už bohužiaľ prakticky nefunkčné. Poskytovať tieto služby sa už bez žiadnej finančnej dotácie viac nedá. Je nám to ľúto hlavne preto, že sme mali snahu vychádzať ZP klientom s duševným ochorením i touto formou v ústrety a tak im i touto formou pomáhať.

## **Mimopracovné aktivity**

Klienti Centra, ale i ZP zamestnanci CH.D. KRUH, n.o. sa veľmi radi zúčastňujú na zveľadňovaní okolia našej prevádzkovej budovy a okolia so záhradkou a prístreškom. Táto fyzicky nenáročná práca je pre nich aktívnym odpočinkom a zmenou voči pracovnej činnosti v CH.D. Je to manuálna ľahká práca ktorá je ku prospechu ich zdraviu. Zmenu z dlhotrvajúcej sedavej práci k pohybovej aktivite na čerstvom vzduchu si všetci ZP pracovníci CH.D. veľmi pochvalujú. Je to vždy vítaným spestrením pracovného dňa. Na svoju prácu sú tiež samozrejme patrične hrdí a radi sa s ňou pochvália.



Starostlivosť o našu záhradku začína už skoro na jar. Výlety do Vysokých Tatier



Stretnutia ZP klientov Centra a ZP pracovníkov CH.D. KRUH n.o. majú každoročne veľmi priateľskú a neformálnu prirodzenú atmosféru. Takouto akciou býva už tradične grilovačka pred našou budovou .





Pravidelne sa všetci tešíme na spoločné posedenie s príležitosťou Vianočných sviatkov.



Vzácné a slávnostné chvíle pre predsedkiňu SR KRUH n.o p. Bačovú (v strede). Po ukončení štúdia prevzala diplom Mgr. Blahoželal jej celý náš kolektív.

## Využívanie služobného vozidla

Služobné vozidlo Renault Megan sa počas roku 2015 využívalo na riešenie dopravy pri obstarávaní spotrebných materiálov, ako aj materiálov na výrobu v CH.D. Všetky osobné návštevy štátnych orgánov samosprávy (DÚ, ÚPSVaR, BOZP, Slovenská pošta, TTSK, Okresný úrad atď.) sa riešili služobným vozidlom. Taktiež rokovania i presuny materiálov medzi KRUH n.o. a LPR SR sa Väčšinou riešia služobným vozidlom. Často je služobné vozidlo využívané na cesty k ďalším našim spolupracujúcim firmám, ako AXINA, Ceteris, Barimex, atď. Toto vozidlo sa využívalo taktiež na výlety do okolitých miest s klientmi Centra. Výletov sa zúčastňujú prakticky skupinky 2 až 3 ZP klientov Centra spolu s odborným dozorom. Vozidlo sa využilo taktiež na prípravu a program relaxačných pobytov vo Vysokých Tatrách. Je parkované pod prístreškom, ktorý sme realizovali svojpomocne. Prístrešok je na ploche, ktorá je súčasťou prenajatých prevádzkových priestorov KRUH n.o. Je vybudovaný so súhlasom prenajímateľa priestorov. Prístrešok je využívaný nielen na obedňajšie prestávky pre zamestnancov, ale tiež tu organizujeme posedenia pri grilovaní. Ročne sa služobným vozidlom priemerne najazdí cca 12 – 13 tisíc km, čo predstavuje mesačne cca 1 100 km. Ku koncu roka 2015 bol stav najazdených kilometrov na služobnom vozidle 75 000 km. Bohužiaľ 9. novembra 2015 v Trnave vodič z okresu Námestovo nedal prednosť nášmu vozidlu idúcemu po hlavnej ceste, nerešpektoval tiež značku STOP a narazil do nášho služobného vozidla Renault Megan. Autonehoda bola Dopravnou políciou riadne vyšetrená. Ani jeden

vodič nebol pod vplyvom alkoholu. Pri nehode nedošlo k zraneniu účastníkov atonehody. Za jednoznačného vinníka nehody bol uznaný vodič Volva z Námestova. Z tohto dôvodu bola riešená škodová udalosť so Zákonnej poisťky tohto vodiča. Poisťovni Alianz, ktorá škodovú udalosť riešila trvalo dohadovanie o riešení celej udalosti 3 mesiace, nakoľko sa so zmluvným servisom RENAULT nevedela dohodnúť na výške financovania opravy vozidla. Došlo k ohnutiu nosníkov karosérie. Výsledkom bolo, že vozidlo Renault Megan sa riešilo ako totálna škoda a v dvoch splátkach nám poisťovňa za vozidlo vyplatila celkovú škodu 5.032,93 €. Počas 3 mesiacov si KRUH n.o. požičiavala na služobné účely auto značky Škoda Fabia z tnavskej autopožičovne s najnižším možným prenájmom. Finančné zdroje z poisťovne za odpísané vozidlo Megan boli použité ako akontácia na zakúpenie nového služobného vozidla Renault Captur. Na konci mesiaca marec 2016 bolo vozidlo pre KRUH n.o. zakúpené.



### **Propagačná činnosť a mediálna politika KRUH n.o.**

Aby sme dostali do povedomia širokej verejnosti možnosť využiť poskytovanie sociálnych služieb a poradenstva v Centre, snažíme sa našu činnosť propagovať všetkými finančne dostupnými formami. O našej činnosti informujeme predovšetkým na našej webovej stránke [www.kruhno.sk](http://www.kruhno.sk). Zúčastňujeme sa propagačno-predajných trhov v Trnave i v Bratislave, ako aj novinárskych tlačoviek na základe získaných ocenení a grantov za predložené projekty. Naši odborní zástupcovia pri konferenciách, ktorých sa zúčastňujeme, vystupujú s vlastnými referátmi.

Na našom propagačnom letáčku je postupne zachytená celá činnosť našej KRUH n.o. Letáček je k dispozícii verejnosti na všetkých prezentačných akciách a workshopoch, ktorých sa KRUH, n.o. zúčastňuje. Je tiež k dispozícii v čakárňach u ošetrojúcich lekárov našich klientov. Na prezentačných akciách poskytujeme taktiež naše CD s informáciami a fotodokumentáciou o programoch a činnosti KRUH n. o. Informácie širokej verejnosti o poskytovaní sociálnych služieb našou organizáciou podávame i prostredníctvom regionálnej tlače.

## **Financovanie činnosti KRUH n.o. v roku 2015**

Všetky svoje aktivity KRUH n.o. uskutočňuje na základe spoločného účtu. Jednotlivé činnosti sú rozdelené do troch účtovných stredísk:

### **- Účtovné stredisko č. 1:**

Tieto aktivity tvorí **APZ (Agentúra podporovaného zamestnávania)** a tvorba nových projektov v oblasti sociálneho poradenstva a zamestnanosti znevýhodnených skupín uchádzačov o prácu, ako aj vedenie samotnej KRUH, n. o.

### **- Účtovné stredisko č. 2:**

Tu je zaradená celá výrobná činnosť našej Chránenej dielne a teda ekonomická činnosť KRUH n.o. ako takej. **Samostatne vedené účtovníctvo CH.D.** je v súlade so Zákonom č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a jeho novelizáciami. Hospodárenie ako i ekonomické výsledky CH.D. spolu s prevádzkovými nákladmi predkladáme kvartálne ÚPSVaR Trnava, na základe týchto predkladaných dokladov žiadame pre CH.D. dotáciu na dodatočné prevádzkové náklady.

Mesačne predkladáme požadované doklady o mzdách ZP pracovníkov a ich asistentky a žiadame ÚPSVaR o dotáciu na pracovné miesto asistentky ZP zamestnancov. Bohužiaľ predkladanie prevádzkových a účtovných dokladov je z roka na rok komplikovanejšie a neustále sa mení.

### **- Účtovné stredisko č. 3**

Do tohto strediska spadajú aktivity a programy **Centra psychosociálnej rehabilitácie:** poradenstvo a prevencia pre klientov - ZP osoby s duševným ochorením v súlade s akreditáciou MPSVaR SR.

Vedenie všetkých troch účtovných stredísk KRUH, n.o. zabezpečuje externá pracovníčka formou objednanej služby. KRUH n.o. podáva daňové priznanie v súlade so zákonom o neziskových organizáciach.

## Financovanie všetkých aktivít KRUHU n.o. 2015

Mesto Trnava	200,00
<b>Celkom dary</b>	<b>200,00</b>
Dotácie z ÚPSVaR Trnava na prevádzku CH.D.	12745,72
Dotácie asistentka	4900,03
Dotácie Zatková, Valentová	3082,56
<b>Celkom dotácie</b>	<b>20728,31</b>
Vlastné zdroje (výrobná činnosť, služby, tovar)	138564,00
Ostatné výnosy (úroky + náhrady poisťovne)	5626,60
<b>Celkom finančné zdroje</b>	<b>165118,91</b>
Príjmy	165118,91
Výdavky	150839,41
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>	<b>14280,70</b>
Daň z príjmov	1,20
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>	<b>14279,50</b>

### **Použitie dotácií ÚPSVaR Trnava poskytnutých na prevádzkové náklady CH.D. a prácu asistentky ZP zamestnancov**

V súlade so Zákonom č. 5/2004 a jeho neskoršími novelizáciami predkladá KRUH n.o. každý mesiac na ÚPSVaR Trnava žiadosť na dotáciu mzdy asistentky ZP zamestnancov spolu s požadovanými účtovnými dokladmi. Dotácia je použitá na preplatenie jej mzdy a časti odvodov do poisťovní.

Zároveň každý kvartál predkladáme ÚPSVaR Trnava žiadosť s požadovanými účtovnými dokladmi na poskytnutie dotácie na prevádzkové náklady CH.D. Z tejto dotácie je uhradená časť mzdy ZP zamestnancov CH.D.

## Záver

V roku 2015 si KRUH n. o. splnila všetky zmluvné objednávky výrobkov našich zákazníkov. Výrobný program Chránenej dielne počas celého roka sa plnil priebežne podľa stanoveného harmonogramu a v požadovanej kvalite výrobkov. Výsledkom sú naši spokojní zákazníci CH.D. a tiež klienti Centra. KRUH, n.o. si taktiež splnila v stanovených termínoch všetky administratívne povinnosti vyplývajúce z uzatvorených zmlúv, poskytnutom dare a s tým spojeným vyúčtovaním finančných zdrojov.

V CH.D. - Trenažér sa v ergoterapeutických programoch zdokonaľovali v pracovných zručnostiach klienti Centra. Rok 2015 nepriniesol zlepšenie v legislatíve pre zabezpečenie pracovných činností APZ. Neboli naplnené reálne zmeny podľa našich predstáv. Zmena v legislatíve na podporu agentúr podporovaného zamestnávania sa stále, ale bezvýsledne očakáva a vládami SR sľubuje už celé desaťročie. V roku 2015 to bolo rovnaké, dokonca máme obavy vychádzajúce zo skúseností z tohto roku, že nás určite prekvapia novelizácie zákonov, ktoré s činnosťou APZ už vôbec nemusia počítať, napriek alarmujúcemu stavu v nezamestnanosti ZP osôb a predovšetkým v nezamestnanosti mladých ľudí. **Musíme konštatovať, že udržateľnosť - prevádzkovanie niektorých neziskových činností v prospech našich ZP spoluobčanov budeme v r. 2016 nútení prehodnotiť - redukovať alebo niektoré aktivity úplne zrušiť.**

Predpokladáme, že v roku 2016 príjmy z činnosti KRUH, n.o. a predovšetkým z činnosti CH.D. budú na úrovni cca 165 000 €. Výdaje by mali dosiahnuť cca 160 000 €. Neočakávame v roku 2016 pozitívne zmeny v legislatíve pre neštátnych poskytovateľov sociálnych služieb a celý neziskový sektor. Nie je teda možné predpokladať ani dotácie od štátu - TTSK alebo mesta Trnava. I keď spustíme nové programy a aktivity, KRUH, n.o. v roku 2015 neočakáva výraznejšie zmeny celkovom finančnom obrate.

- **Rozpočet r. 2014, ktorý bol plánovaný ako vyrovnaný, bol nakoniec s miernym prebytkom čo je však spôsobené objektívnym časovým posunom príjmov.**
- **KRUH, n.o. nevykonáva činnosti v oblasti výskumu a vývoja.**
- **KRUH, n.o. nenadobúda vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely ani akcie.**
- **Údaje podľa osobitných predpisov neevidujeme.**
- **KRUH, n.o. nemá organizačnú zložku v zahraničí.**

Prílohy Výročnej správy:

1. Súvaha k 31.12. 2015
2. Výkaz ziskov a strát k 31.12. 2015

**Výročnú správu za rok 2015 vypracovala Ing. Eva Tománková – štatutár KRUH n.o.**

**V Trnave, dňa 6. 6. 2016**

## **KONTAKTY**

### **KRUH n. o.:**

Tel. č.: 033/55 119 55, mobil: 0918/918 236

Adresa: Slovenská 26, 917 01 Trnava

e-mil: [kruh@kruhno.sk](mailto:kruh@kruhno.sk)

### **Centrum psychosociálnej rehabilitácie:**

Tel. č.: 033/55 119 55

Adresa: Ružindolská 16, 917 01 Trnava

e-mail: [kruh@ttx-net.sk](mailto:kruh@ttx-net.sk), [kruh@kruhno.sk](mailto:kruh@kruhno.sk)

### **APZ KRUH n.o.:**

Tel. č.: 033/55 119 55, mobil: 0918/918 236

Adresa: Ružindolská 16, 917 01 Trnava

e-mail: [apz@kruhno.sk](mailto:apz@kruhno.sk)

### **Chránená dielňa – výroba a Chránená dielňa – Trenažér:**

Tel.: 033/55 119 55

Adresa: Ružindolská 16, 917 01 Trnava

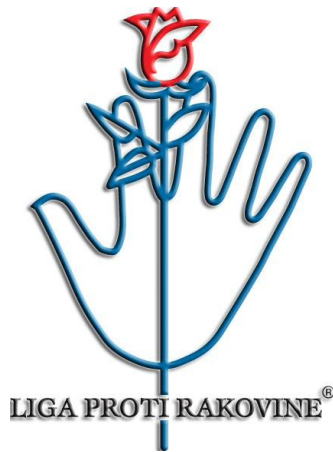
e-mail: [kruh@kruhno.sk](mailto:kruh@kruhno.sk)

## **Referencie o nás:**

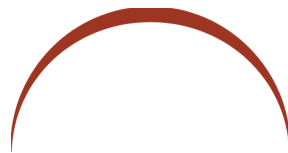
1. Liga proti rakovine SR – občianske združenie
2. Liga za duševné zdravie
3. ÚPSVaR v regióne Trnava
4. Mesto Trnava
5. VÚC Trnava
6. Slovenská únia podporovaného zamestnávania – SUPZ
7. Asociácia zamestnávateľov občanov so ZP v SR – AZOZP
8. M.E.S.A. 10
9. Západoslovenská energetika a.s.
10. Nadácia PONTIS
11. Nadácia pre Nádej VÚB
12. Nadácia SPP
13. Nadácia Orange
14. Zariadenie sociálnych služieb DSS - MOST, n. o.
15. SPOSA (Spoločnosť na pomoc osobám s autizmom)
16. SPŠ dopravná Trnava
17. APSS v SR - Asociácia poskytovateľov sociálnych služieb SR
18. PASOR s r.o.
19. Divé maky n.o.
20. Sociálne centrum ANJEL n.o.
21. MO SR
22. atď.



Naše projekty podporili:



EURÓPSKA ÚNIA



nadácia  
**pontis**

